

Imad Abu Dayyeh - Licensed Translator- Ministry of Justice - License no.  
6/2004-English - Arabic - English- Expiry Date 19/12/2022

Palestinian National Authority

Ministry of Social Affairs

Registration no.: 149

### Registration Certificate

The Ministry of Social Affairs hereby certifies that Bethlehem Arab Society for Rehabilitation organization was registered in accordance with the regulations of the Law of Societies and Social Organizations number 33 of the year 1966. This certificate was issued with my appended signature in Gaza on this day, the **twenty sixth of May of the year 1997.**

Seal: Ministry of Social Affairs

Palestinian National Authority

Minister of Social Affairs

Intisar Al Wazeer

Signature Illegible

I, the undersigned licensed translator, Imad Abu Dayyeh hereby certify that the above translation into English is a true reproduction of a copy of its original in the Arabic language herein attached.



Licensed Translator  
By Minister of Justice  
Imad Abu Dayyeh  
Arabic - English - Arabic  
License No. 6/2004

مترجم مرخص  
من وزير العدل  
عماد أبو دية  
عربي - انجليزي - عربي  
رقم الرخصة

مترجم مرخص  
من وزير العدل  
عماد أبو دية  
عربي - انجليزي - عربي  
رقم الرخصة

Licensed Translator  
By Minister of Justice  
Imad Abu Dayyeh  
Arabic - English - Arabic  
License No. 6/2004

السلطة الوطنية الفلسطينية



وزارة الشؤون الاجتماعية

رقم التسجيل: ١٤٩

### شهادة تسجيل

تشهر وزارة الشؤون الاجتماعية أه جمعية بيت لحم العربية للناهيل بيت لحم فر سجلت بموجب قانونه

الجمعيات والهيئات الاجتماعية رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٦ صدرت بتوقيعي في غزة،

في هذا اليوم السادس والعشرون من شهر ايار سنة ١٩٩٧.



وزير الشؤون الاجتماعية

إنتصار الوزير

توقيع

Imad Abu Dayyeh - Licensed Translator- Ministry of Justice - License no.  
6/2004-English-Arabic -English-Expiry Date 19/12/2022

Appendix no. (5)

**Palestinian National Authority**

**Ministry of Interior**

**Readjustment of Status of a**

**Society/Body Certificate**

The Ministry of Interior hereby certifies that the status of Bethlehem Arab Society for Rehabilitation number 149 whose headquarters is in Bethlehem in Bethlehem Governorate in Bethlehem city was readjusted in the specialized department according to the regulations of the Law of Charitable Societies and Non-Governmental Organizations number 1 of the year 2000 on Saturday 23/09/ 2000 under reference number 149.

Issued on 23/09/ 2000

Deputy Minister of Interior

Ahmed Said Tamimi

Signature: Illegible

Seal of Palestinian National Authority

Ministry of Interior

Note: This certificate does not exempt the charitable society/ Non-Governmental Organization from obtaining other required licenses to start its activities according to any other law.

I, the undersigned licensed translator, Imad Abu Dayyeh hereby certify that the above translation into English is a true reproduction of a copy of its original in the Arabic language herein attached.

Licensed Translator  
By Minister of Justice  
Imad Abu Dayyeh  
Arabic - English - Arabic  
License No. 6/2004

مترجم مرخص  
من وزير العدل  
عماد أبو دية  
عربي - انجليزي - عربي  
رقم الرخصة

Minister of Justice  
العادل  
عربي - انجليزي - عربي  
رقم الرخصة  
License No. 6/2004



السلطة الوطنية الفلسطينية  
وزارة الداخلية

شهادة بإعادة

توفيق أوضاع جمعية / هيئة

تشهد وزارة الداخلية - بأن جمعية / هيئة بيت لحم لجمعية للتأهيل رقم / ١٤٩ ومركز نشاطها الرئيسي بيت لحم في محافظة بيت لحم مدينة بيت لحم قد تم إعادة توفيق أوضاعها بالدائرة المختصة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات الخيرية والهيئات الأهلية رقم (١) لسنة ٢٠٠٠م في يوم السبت الموافق ٢٣ / ٩ / ٢٠٠٠م، تحت رقم ١٤٩

وكيل وزارة الداخلية  
أحمد سعيد التميمي



صدر في: ٢٣ / ٩ / ٢٠٠٠

ملاحظة: هذه الشهادة لا تعفي الجمعية الخيرية / الهيئة الأهلية / من ضرورة الحصول على التراخيص الأخرى اللازمة لمباشرة نشاطها وفقاً لأي قانون آخر



ترخيص رقم: 27/203/ب.ل

### ترخيص مستشفى

طبقاً للأنظمة والقوانين المعمول بها في وزارة الصحة والخاصة بترخيص المنشآت الطبية في دولة فلسطين  
يمنح السادة /جمعية بيت لحم للتأهيل تجديد ترخيص المستشفى التخصصي للتأهيل و الجراحة  
بمسؤولية الدكتور/ة نزار زهير جريس قصية هوية رقم: 920276789  
الحاصل على مزاولة مهنة اختصاصي الأمراض الداخلية رقم: 4471/101/ب.ل

#### ضمن الشروط التالية :

- سعة المستشفى (83) ثلاثة و ثمانون سريراً.
- يجب ان تكون الطواقم الطبية العاملة في المستشفى مؤهلة و حاصلة على شهادة مزاولة مهنة من وزارة الصحة الفلسطينية.
- التقيد بالأنظمة و القوانين المعمول بها في وزارة الصحة الفلسطينية.
- يجب تقديم التقارير الشهرية لمديرية صحة المنطقة.

يسري هذا الترخيص اعتباراً من تاريخ : 2023/11/7 لغاية تاريخ : 2026/9/10.  
أدرج هذا الترخيص تحت رقم : 27/203/ب.ل بتاريخ: 2001/9/10.

وجب عليكم الالتزام بكافة القوانين والأنظمة المعمول بها أو التي قد يعمل بها فيما بعد في وزارة الصحة الفلسطينية  
الدكتورة مي سالم الكلية

وزارة الصحة

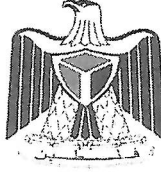
رئيس وحدة الإجازة و الترخيص

- الترخيص ساري لمدة ثلاث سنوات .
- الترخيص لا يصبح ساري الا بعد دفع الرسوم المقررة.
- يوضع الترخيص في مكان بارز

19230

State of Palestine

Ministry of Health  
Licensing and Accreditation Unit  
Nablus



دولة فلسطين  
وزارة الصحة الفلسطينية  
وحدة الإجازة والترخيص  
نابلس

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

09/167 / 111

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

31-1-2024

السيد / مدير صحة محافظة بيت لحم المحترم.

تحية طيبة و بعد،،،،،

مرفق لكم طيه تجديد ترخيص مستشفى الجمعية العربية للتأهيل و الجراحة بمسؤولية الدكتور نزار قمصية.

يرجى من حضرتكم الایعاز الى ادارة المستشفى ضرورة الالتزام بالانظمة و القوانين المعمول بها في وزارة الصحة الفلسطينية لترخيص المستشفيات و من اهمها:

1- تفرغ المدير الطبي و رئيس اي قسم طبي للعمل في المستشفى تفرغاً تاماً كذلك الكادر الطبي و الفني و التمريضي المسجل على كادر المستشفى.

2- و حسب النظام المعمول به في وزارة الصحة ، و قانون الخدمة المدنية ، لا يحق لاي موظف حكومي مسجل على كادر وزارة الصحة العمل في اي مؤسسة طبية الا بعد اخذ الموافقة من معالي وزير الصحة و ديوان الموظفين.

3- اعلام وزارة الصحة عن اي نشاط طبي يتم العمل به في المستشفى من اضافة او الغاء اي نشاط ، وكذلك الحال يجب اعلام وزارة الصحة عن اي تغير على الكوادر الطبية و الفنية و التمريضية ، او في حالة السفر ، او منح اجازة لاي موظف لديهم.

4- التزام المستشفى بالنشاطات المرخص لها فقط ، و عدم ادخال حالات او اجراء عمليات لاي قسم غير مرخص له من وزارة الصحة.

5- الالتزام بتقديم التقارير الشهرية لمديرية صحة المحافظة.

6- التاكيد على ادارة المستشفى بضرورة الالتزام بنظام صرف الادوية للمرضى المقيمين في المستشفيات الخاصة مقابل السعر الرسمي المقرر.

7- يجب ان تكون الطواقم الطبية العاملة في المستشفى مؤهلة و حاصلة على شهادة مزاوله مهنة من وزارة الصحة الفلسطينية ، وهذا ينطبق على الاطباء الاخصائيين الذين يقومون باجراء عمليات جراحية في المستشفى لتغطية حالات خاصة بهم ، كذلك الاطباء الزائرين الذين يعملون بالعيادات الخارجية .

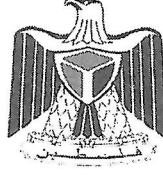
8- وحيث انه تم اعتماد قائمة اسماء العاملين من الكوادر الطبية و الفنية و التمريضية المرسله من قبل ادارة المستشفى فانه نرجو الایعاز لادارة المستشفى ضرورة تزويدنا بما يلي:

\*مزاوله مهنة لجميع الكوادر الفنية و التمريضية المنتهية مزاولاتهم

-تصريح مشفوع بالقسم لجميع رؤساء الاقسام ساري المفعول ، يفيد التفرغ التام للعمل في المستشفى خاصة : د.رامي الجعبة ، د.اسماعيل مسلم ، د.اشرف مشعل، د.راند الطيطي

State of Palestine

Ministry of Health  
Licensing and Accreditation Unit  
Nablus



دولة فلسطين  
وزارة الصحة الفلسطينية  
وحدة الإجازة والترخيص  
نابلس

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

- 9- الالتزام بوجود جراح قلب خلال عمليات القسطرة ووضع الدعامات , ووجود طبيب قلب مساعد الى جانب الاختصاصي المعالج في كل عملية قسطرة مع الالتزام بالانظمة و القوانين المعمول بها في وزارة الصحة
- 10- التأكيد على عدد الاطباء المقيمين بحيث يتناسب مع العدد الاجمالي للأسرة , مع مراعاة توزيعهم في كل شفت بحيث ان يكون طبيب مقيم في كل الاقسام خلال 24 ساعة , و عليه يرجى تزويدنا بقائمة باسماء الاطباء المقيمين الحاليين و الجدد و ارفاق عقود العمل و مزاولة المهنة الصادرة من وزارة الصحة
- 11- يجب تفعيل لجنة مكافحة العدوى
- 12- يجب العمل على توثيق بيانات المرضى و حوسبة ملفات المستشفى .
- 13- لامانع من العمل و تشغيل غرفة العمليات الجديدة بشريطة الالتزام بالانظمة و القوانين
- 14- الالتزام بتجديد ترخيص المستشفى حال انتهاءه.

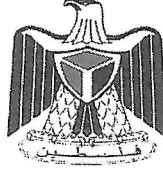
وأخيرا في حال تعهد الاخوة القائمين على ادارة المستشفى بالالتزام بشروط ترخيص المستشفيات و تنفيذ و تصويب كافة الملاحظات الواردة اعلاه و الالتزام بتجديد ترخيص المستشفى حال انتهائها , يرجى استيفاء الرسوم المقررة للترخيص , بعد ذلك يتم تسليم الترخيص لادارة المستشفى و تزويدنا بصورة من وصل الدفع و ما طلب اعلاه.

مع الشكر

د. بسام صبح  
رئيس وحدة الإجازة والترخيص

State of Palestine

Ministry of Health  
Licensing and Accreditation Unit  
Nablus



دولة فلسطين  
وزارة الصحة الفلسطينية  
وحدة الإجازة والترخيص  
نابلس

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

### ملحق ترخيص مستشفى

ترخيص رقم: 27/203/ب.ل

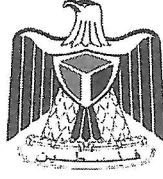
طبقاً للأنظمة والقوانين المعمول بها في وزارة الصحة والخاصة بترخيص المنشآت الطبية في دولة فلسطين .  
يمنح السادة / ادارة الجمعية العربية للتأهيل  
تجديد ترخيص مستشفى الجمعية العربية للتأهيل والجراحة العامة و الجراحات  
الخاصة

بمسؤولية الدكتور/ نزار زهير قمصية  
عدد الاسرة الاجمالي 83 سرير  
ضمن النشاطات التالية:

- 1- قسم التأهيل بمسؤولية الدكتور /أنثى عفيف غطاشه  
(العلاج الطبيعي, العلاج الوظيفي, علاج النطق, علاج السمع, التأهيل البصري, الخدمة الاجتماعية)
- 2- قسم الجراحة العامة و الجراحات التخصصية بمسؤولية الدكتور زهير قمصية  
جراحة العظام بمسؤولية الدكتور ايمن درعاوي  
جراحة العيون بمسؤولية الدكتور اسماعيل مسلم  
جراحة الانف و الاذن و الحنجرة بمسؤولية الدكتور محمد عادل عيسى  
جراحة الاعصاب بمسؤولية الدكتور حنا خمشتا  
جراحة المسالك البولية بمسؤولية الدكتور ايمن سعيد
- 3- قسم جراحة القلب بمسؤولية الدكتور ابراهيم راغب دويك
- 4- قسم القسطرة القلبية بمسؤولية الدكتور رامي الجعبة
- 5- قسم العناية القلبية بمسؤولية الدكتور شكري صليبي
- 6- قسم التخدير العناية المكثفة بمسؤولية الدكتور ماجد الجابري
- 7- قسم الباطني بمسؤولية الدكتور نزار قمصية
- 8- قسم الجهاز الهضمي و التنظير بمسؤولية الدكتور رائد الطيطي
- 9- قسم الاشعة بمسؤولية الدكتور شادي قمصية
- 10- الطوارئ بمسؤولية الدكتور ناصر جوابره
- 11- الصيدلية بمسؤولية الصيدلانية وعد حمدان
- 12- مختبر طبي بمسؤولية السيد رامي راتب الحروب
- 13- التغذية بمسؤولية السيدة صفاء حجازين

State of Palestine

Ministry of Health  
Licensing and Accreditation Unit  
Nablus



دولة فلسطين  
وزارة الصحة الفلسطينية  
وحدة الإجازة والترخيص  
نابلس

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

09-2399781 ☎

09-2399782 ☎

13-التغذية بمسؤولية السيدة صفاء حجازين

14-عيادات خارجية

تصرف العلاجات للوصفات الطبية للمقيمين في المستشفيات الخاصة فقط، الا في حالة فقدان بعض الأدوية من الصيدليات الاخرى الموجودة في البلد يمكن صرف الدواء لغير مراجعي المستشفى ، و أن لا تصرف اي ادوية لمرضى العيادات الخارجية التابعة لذلك المستشفى الا اذا كانت تلك الادوية تعطى مجاناً.

ولغاية : 2026/9/12

بتاريخ : 2001/9/12

يسري هذا الترخيص اعتباراً من : 2023/ 11/7

أدرج هذا الترخيص تحت رقم : 27/203 / ب.ل

ويجب عليكم الالتزام بكافة القوانين والأنظمة المعمول بها أو التي قد يعمل بها فيما بعد في وزارة الصحة الفلسطينية .

متمنياً لكم التوفيق

د. بسام صبح  
رئيس وحدة الإجازة و الترخيص

